

## 蘋果的政治技術：台灣高山農業的 領域政治與經濟

洪伯邑\* 蕭慧岑\*\*

論文收件日期：105年03月11日  
論文修訂日期：106年03月14日  
論文接受日期：106年04月13日

### 摘 要

戰後台灣高山農業的發展之初並不僅僅是種植溫帶水果的任務，也是一項政治任務，國民政府藉由將自然地景轉變為農地的過程，深化其對高山土地與人的控制，成為國家實質的「領域」(territory)，也就是政治領域化的過程。我們以梨山的高山農業種植(以蘋果為縮影)來討論這一個故事。中橫公路修築後一連串的土地測量、分配與整地的工作，表面是發展高山農業的措施，背後挾帶的是國家對高山地區的實質掌控；然而，當土地與其上的經濟作物都從這個過程成為「財產」(property)，市場經濟的運作邏輯也就跟著深入梨山地區的高山農業。在不同事件的作用力下，我們以蘋果為案例，包括台灣戰後美援政治下的蘋果意象、對進口蘋果開放的農業全球化政策、社會環境意識抬頭下的高山農業土地利用限縮、食安議題下對「本土蘋果」的重新想像與認同等等，也讓梨山地區的蘋果，甚或整個台灣的高山農業，不斷地在變動的市場中持續著對外不同人事物的聯繫，而這些更迭的聯繫便是經濟去領域化、再領域化、再去領域化連續進程的體現。因此，從戰後台灣高山農業種植到產銷的案例，政治的領域化啟動了後續經濟去領域化的動能，而所謂的政治領域化與經濟去領域化的對立，儼然過度簡化了政治力、經濟力與領域三者的關係。

關鍵詞：中橫公路、高山農業、領域、蘋果

\* 助理教授，臺灣大學地理環境資源學系，TEL：(02)33665846，E-mail：poyihung@ntu.edu.tw。

\*\* 研究助理，臺灣大學地理環境資源學系。

本論文是科技部計畫(編號：103-2410-H-002-159-MY2)成果之一；作者也感謝三位匿名審查者建議。

# Political Technology of Apple: Territorial Politics and Economy of the Mountain Agriculture in Taiwan

Po-Yi Hung\*, Hui-Tsen Hsiao\*\*

## ABSTRACT

By tracing the historical trajectory of temperate fruit production in Taiwan, particularly apples, this essay aims to understand the symbolic and material changes of Taiwan's mountain agriculture. Focusing on the post-World War II period to the present, we argue that the development of mountain agriculture in Taiwan operates as a political technology. Territory as political technology requires the political-legal mechanisms of the state to authorize power in maintaining order inside its territorial sovereignty. Meanwhile, political technology also comprises political-technical dimensions such as surveying and mapping techniques in order to produce a "legible" territory for both the state and the market. Specifically, this work focuses on Lishan, a major apple production area, located in Taiwan's Central Mountain Range, to explore the relationship between mountain agriculture and the politics of territorialization. Throughout our analysis, we intend to shed light on how the development of mountain agriculture was not just a mission for the production of temperate fruits per se, but also a political project to turn the mountain landscape into a controllable territory of farmlands. In other words, we use Lishan to illustrate the relationship between the production of mountain agriculture and the increase of state control over its Central Mountain Range area, a political territorialization process. Additionally, we argue that this political territorialization has simultaneously brought economic deterritorialization, by connecting Taiwan's Central Mountain Range to the market economy. This political territorialization, and simultaneous economic deterritorialization, reflects the dynamic relationship between mountain agriculture and society in Taiwan.

**Key words:** Apple, Mountain Agriculture, Taiwan, Territory

---

\* Assistant Professor, Department of Geography, National Taiwan University, TEL: +886-2-33665846, E-mail: poyihung@ntu.edu.tw.

\*\* Research Assistant, Department of Geography, National Taiwan University.

## 一、簡介與研究目的

在台灣，高山農業擁有不同的、甚至是相互矛盾的含意。就一方面來說，高山農業代表台灣的農業現代化：從農業現代化的觀點，高山農業曾經是統治者的驕傲，將「荒野」的高山地帶轉化為可供利用發展的田地。但從另一方面來說，跟強調農業現代化不同的，高山農業也被認為會造成環境退化，例如土石流、土壤流失、或是水庫優養化的問題。最近這兩者之間的張力開始加強，並且成為台灣社會裡目前尚無法解決的爭議。

然而，如果只把高山農業放在現代化的發展與環境退化之間的矛盾，並不能完全地說明高山農業的發展。台灣高山農業的地景並不能僅僅看成發展或是環境二元對立的問題。目前所存在的高山農業地景事實上是過去國家的政治策略的產物。用另一句話來說，農業不僅僅是將高山荒野地帶轉化成有生產力的田地，高山農業同時也是國家為了鞏固主權所進行的領土控制，以及後來經濟力引入與市場相接的過程。因此，即使高山農業所造成的矛盾是很重要的，我們這篇論文卻是要發掘在這兩端爭議之外，造成高山農業地景的故事。精確一些來說，我們的目標是要從「領域政治（territorial politics）」的觀點，提供另一個看待高山農業的方式。

在台灣高山農業的發展軌跡中，本文的焦點放在戰後國民政府因國共內戰失敗後的台灣；當時的國民政府一方面必須安置大批的軍隊，同時也必須快速掌控台灣的土地與人民，包括台灣的高山地區；也因此，本文認為台灣的高山農業在這樣的歷史脈絡中扮演了重要的角色。

因此這一篇論文從整理戰後台灣高山農業發展的起落，來了解台灣高山農業在象徵意義還有物質上地景的轉變。我們主要專注於二戰後的時期，我們認為台灣高山農業的發展，是一種政治技術（political technology）。領域，被視為政治技術，需要國家利用政治力量以確保自身在領域內的主權。同時，一個政治技術必須包含類似調查、繪製地圖等方式來生產「清晰可辨的（legible）」的國家領土，同時也是可交易的土地（land），以便於生產出市場所需的產品。我們將以梨山作為研究案例，從此一台灣高山溫帶水果主要產地，發掘出高山農業和領域化的政治性與經濟性之間的關係。

在這一段介紹之後，我們將會介紹本論文分析的理論架構。在理論上，我們會把「領域」作為一種政治技術，用來討論台灣的高山農業。在理論的回顧之後，我們將會簡短地介紹研究方法。然後，我們會將文章分成兩個部分。首先是針對「政治領域化」（political territorialization）作評析，尤其是台灣戰後時期，特別是1950

年代至1960年代早期，國民政府遷至台灣後開始將高山農業當作安置退役官兵的政治手段，將軍人轉變為農民，其中也牽涉許多丈量與分配土地的措施，讓國家得以更清楚掌握台灣高山內的人事物，強化政權在台灣高山的落實。第二部分，我們將會著重在「經濟去領域化」(economic de-territorialization)的分析，從1960年代至1970年代的晚期，透過高山農業的主要經濟作物，如蘋果的調查，我們將會了解高山地帶如何和台灣的內銷市場經濟產生關聯；而以蘋果為高山農業發展進程的縮影，從1979開放美國蘋果開始，加上台灣環境意識漸進抬頭，高山農業開始夾雜在農產品國際市場的開放與社會環境意識的興起之間；一直到今天，台灣高山上的經濟作物，如蘋果等，在食安議題與本土農業之間如何被重新理解；從這些過程中，我們試圖了解高山經濟作物作為商品如何在不同的時空脈絡裡讓台灣的高山地區與外在的市場連結，而讓流動的經濟領域性不限於相對固著的政治領域性。

綜上所述，本文的研究目的有二：

1. 討論二戰之後，台灣高山農業在象徵意義還有物質上地景的轉變。
2. 在發展與環境二元對立的思維之外，從「領域政治」的觀點，以「政治領域化」和「經濟去領域化」，提供另一個看待高山農業的方式。

## 二、領域 (Territory) 作為「政治技術」 (Political Technology)

在過去數十年的政治地理學和相關學科中，領域已經是重要的分析性概念 (Delaney, 2005)，也是本文理論對話的最主要對象。領域作為固定邊界的空間和國家的權力實體的理解方式，在近年轉向對人口與貨物關係性 (relationality) 流動的關注中 (Murdoch, 2006; Amin, 2002)，已經不再被視為是理所當然毫無問題的定義 (Allen and Cochrane, 2007)；也因此，地理學者和其他相關的社會科學家呼籲，以往那些政治地理發展中視「領域」為有固定邊界「容器」的討論必須重新考慮。近來，政治地理學家們重新理論化「關係性」與「領域」或「領域性」(territoriality) 之間的關係，主張採取關係性連結並不必然和領域性觀點衝突 (Jones, 2009; Antonsich, 2009; Painter, 2010)；也就是說，從關係性的視角批判並重新思考國家力量固著下的領域定義，並不是意味著對國家力量為鞏固政權而根著領域的忽視，反而是把思辨的焦點放在主權領域化的政治力量是如何藉由關係性的連結而實踐。本文在當今政治地理重新思考領域概念的討論裡，從政治地理學

家Elden (2010)的論點出發，主張領域是一個由國家主權權威所實行的「政治技術」。

領域作為「政治技術」必須要在「地」(land)與「域」(terrain)的關係下理解。如同Elden (2010: 804)所言，「地」是「一種財產的關係，是被分享、分配、擁有的有限資源，因此是個政治經濟 (political-economic) 問題。」同時，「域」則是「權力的關係，有其地質和軍事的承襲，是對疆域掌控，讓秩序的建立和維持得以實現。」領域因此和「域」一樣，是一個「政治策略 (political-strategic) 的問題」(Elden, 2010: 804)。儘管如此，Elden (2010)更進一步認為，對領域的意義而言，「地」和「域」只是必要而非充要條件。「測量 (measure) 和控制 (control) —技術面 (the technical) 和法規面 (the legal) —必須伴隨著「地」和「域」來思考」(Elden, 2010: 811-812)。換句話說，領域作為政治技術需要國家的政治—法律向度 (political-legal dimension) 來授予權力去維持領域主權之內的秩序。同時，政治技術也牽涉到讓領域「清晰」(Scott, 1998)的調查與製圖的政治—技術向度 (political-technical dimension)。

在承認領域作為控制與測量地理空間的政治技術重要性的同時，Antonsich (2011)指出，思考領域生產的時候必須要更重視能動性的議題。要突出這一點，Antonsich (2011: 424)認為領域是一個「社會空間，由特定社會實踐和意義生產，而這個社會實踐和意義將領域轉化為兼具『符號化』與『生活』的空間。」但是，Antonsich強調的能動性是透過人民的日常生活理解人的能動性，並且將其定義為由下而上的實踐。儘管從人民日常實踐出發的觀點絕對有其必要性，將能動性概念化為由下而上的力量可能冒了單純二元分化的風險，落入「由上而下」和「由下而上」的衝突對立。我們想要避開這個潛在的二元對立。

為了要掌握領域的內涵，也避免上述二元對立式的思考，本篇論文同時考量生產領域的關係性實踐。就像Jonas (2012: 270)所提到的，地理學家需要再進一步檢視「將領域化的政治放入關係性思考，同時把關係性過程帶入領域化的討論」。回應政治地理學家Elden (2010)將「領域」視為「政治技術」的討論，領域同時結合了「域」的政治性與「地」的經濟性。而從戰後台灣高山經濟作物與榮民安置的歷程來探看高山農業變遷與領域的關係，更凸顯了政治力與經濟力的關係性，更如同地理學家Painter (2010)所定義的「領域效應」(territory-effect)，也就是「領域」是一種「網絡下的社會—技術實踐」(networked socio-technical practices)，是關係性的實踐。所以，我們試圖結合人為的政治性與經濟性兩者交融下的「領域實踐」；換句話說，我們將「領域效應」更進一步推演，強調政治性

「領域化」的邊界固化與經濟性「去領域化」的網絡連結是同時存在而非二元對立的相互排擠。

因此在這篇論文當中，我們認為領域是一個關係性的政治技術（relational political technology）。我們透過將領域視為一種政治技術來理解領域化的政治。同時，我們認為生產領域的政治技術，應該視為關係性過程的實踐。更精確來說，這篇論文目的在使用領域化與關係性連結的方法來研究台灣的高山農業，特別高山農業所展現出來的象徵性意涵轉變，提供了一個例子體現出領域化的政治性如何同時展現出經濟關係性的市場連結。

根據我們的分析，我們認為戰後高山農業的發展並不僅僅是種植溫帶水果的任務，而是一項政治計畫，將無法掌控的自然地景轉變為可控制的農地、領域。我們以梨山的經濟作物種植為背景討論這一個故事。梨山的經濟作物種植能夠反映出高山農業和國家擴張領土管控權的關聯，這樣的關聯同時也是一種政治的領域化過程。除此之外，我們認為此種政治的領域化過程，後續演變成為經濟的去領域化，並且會有後續的再領域化過程。在這樣的過程中，台灣的中央山脈將會透過經濟作物種植，進一步與全球的市場經濟連結。政治的領域化過程，以及後續經濟的去領域化，也就反映出戰後國民政府來台灣後的高山農業地景變遷與背後交疊的國家和市場力量。

### 三、研究方法與限制

在進行高山農業的研究中，我們透過兩個途徑蒐集資料。第一、訪談與參與觀察，目的在於理解高山農業的狀況，以及經歷過高山農業發展的人如何記憶、看待高山農業的發展。訪談與參與觀察的地點為梨山地區。田野調查共進行六次，分別為2014年6月、7月、8月、10月，以及2015年1月、4月，每次在梨山上所待的時間不一，從三天到兩個星期不等。在這六次田野調查之外，2015年11月，與2016年3月又在梨山以外地區，進行補充資料的訪談。前者受訪對象為退伍軍人，曾參與1949年的撤退，並曾經至梨山種植果樹；後者則是在2015年4月的田野調查中所遇到的受訪者，其父親也是跟隨國民黨來台的退役軍人，受訪者自己也在梨山上種植果樹多年。

我們最初進入田野調查時，所接觸的守門人有三位，這三位都在梨山地區專職或兼職觀光產業，透過這三位守門人，我們得以初步進入大梨山地區，還有梨山的

環山部落田野，訪談官方人員以及在當地經營高山農業的果農。除了透過這三位守門人，由於環山部落幾乎全是果園，我們在環山部落內部和四周散步的路上，就能夠遇見在工作的果農，我們也透過這個途徑，認識並訪談在環山經營果園的果農，並向這些果農詢問另一些可以拜訪的對象。而我們也在2015於梨山賓館所舉辦的「迎接梨賓50年，梨山感謝再出發」的活動中，認識前來設攤的當地果農與茶農。

我們的受訪者共有27名，包含福壽山農場場長和工作人員、梨山賓館的經營者、林務局梨山工作站的人員、退伍軍人。除此之外，還有許多在大梨山地區經營果園的果農。這些果農裡有原住民、平地人，平地人群體中，也包含上山開墾的榮民第二代。我們所訪問的原住民以環山部落原住民為主，年齡從七十餘歲到三十多歲都有，其家族都在當地經營果園，但受訪者本人則不一定。我們所訪問的平地人，大多都已經來到山上開墾數十年，有些是第一代經營者，有些是第二代或第三代經營者。而不論是原住民或是平地人，其內部經營果園的規模差異都很大。

在訪問之外，我們也在林務局人員裝設山林間監視器過程中，隨行經過許多還地造林地區，在過程中，我們亦向林務局人員詢問對於還地造林的看法。除此之外，我們亦至梨山地區，拜訪並觀察當地仍在經營的果園，詢問果園經營者對於還地造林、高山農業發展的經驗與想法。在我們實地訪查的經驗中，桃樹園和梨樹園，大多都在道路兩旁，較輕易就可以到達，但蘋果園就較少人經營，必須到相對較高，較遠離主要幹道的地方才能找到。

第二，我們透過資料蒐集，例如舊報紙、雜誌、政府部門調查報告，理解當時的場景。我們主要想透過這些文獻資料了解中橫興建的情況、榮民開發山林的情形，以及蘋果種植的過程。

本文檔案蒐集來源，來自《中央日報》與《聯合報》這兩大報系統，還有《臺灣省中部山地園藝資源調查報告》，台灣省公路局所編纂之《臺灣省東西橫貫公路測量總報告》，經濟部橫貫公路資源調查團所編纂的《經濟部橫貫公路資源調查團報告》。此外尚有台灣省議會史料、美援會檔案、《台灣銀行季刊》、《台灣農業年報》、《台中縣和平鄉泰雅族專輯》、《七二水災災區調查與復健策略研擬》，以及在網路世界中，關於台灣本土蘋果之各方說法。二手資料部分，則來自於《農業經濟叢刊》，李瑞宗先生所撰寫的兩本記錄中橫歷史的專書，分別為《天命行腳：中橫半世紀》和《甜蜜的中橫 影像與解讀的滋味》，除此之外，尚參考其他討論高山農業之學位論文。

我們主要的田野調查地點，梨山，位於台灣中部的高山地帶。在這個地區，許多地方的海拔都在兩千公尺左右，有幾年的冬季甚至會下雪。在日本治台時期，日

人就已經開始在這些區域種植溫帶果樹。在冷戰時期，台灣的中部地區，特別是梨山一帶，是國民黨政府當時發展溫帶果樹的重要地帶。

然而，在面對複雜多元的高山農業議題，本文也有其研究限制。首先，我們意識到對台灣高山的掌控與土地利用變革從日本時期就開始；不過台灣高山開始大規模從事溫帶果樹種植與大量新移民，尤其是因國共內戰隨國民黨政府來台的官兵，都是戰後國民政府來台之後，也因此開始一連串新的政治掌控與發展政策；所以為了讓文章更聚焦，我們把焦點放在國共內戰後國民政府來台的戰後時期。

再者，我們也意識到原住民土地利用政治議題的複雜性與重要性，在理解當今台灣高山農業議題扮演重要角色；然而礙於篇幅，也為了讓分析更聚焦，文章分析的內容以國民政府來台的公路修築、官兵安置與後續經濟作物市場更迭為主軸；雖然如此，我們的田野報導人有部分也是具原住民身分的果農，同時也期待能藉本文引起後續針對原住民土地議題與高山農業之間關係的主題書寫。

最後，台灣戰後高山農業經濟作物的品項多樣，而代表性的梨山地區所種植的作物就包括溫帶水果、茶與高麗菜等等；然而，相較於其他作物，溫帶果樹種植是國民政府來台至今在台灣高山農業的產銷一直扮演重要角色的作物；而在多種溫帶果樹中，不管是從訪談資料或文獻的梳理，又以蘋果最能夠體現出台灣高山農業的成功與失落，因此本文以蘋果作為台灣戰後高山農業發展的縮影，所以雖然書寫上很多以蘋果為書寫案例，但背後反映的其實是台灣高山農業概括性的樣貌。以下分成「政治領域化」與「經濟去領域化」各別分析說明。必須強調的是，雖然我們將「政治領域化」與「經濟去領域化」各別分析，但這兩者並不存在截然二分的關係；相反的，政治力與經濟力是相互交錯與加強的。

#### 四、高山農業與政治領域化（political territorialization）

此段敘述的時空大約從1949年到1969年，橫跨二十年，說明從國民政府遷台後，初期如何規劃、測量、想像台灣中部高山地帶，以及後續實際狀況中，人民如何應對高山農業的政策，而政府又如何設計出另一套測量記錄方式，將原本脫離掌控的山林地帶，重新納入控制。

1945二次世界大戰結束，中國的內戰開始爆發，1949年，蔣中正所領導的國民黨在內戰中傾覆。來台之後，軍方對於支撐軍隊左右支絀，缺乏薪餉，只好發給「無職軍官證明」，保留軍官身分，但沒有職務與薪水；或是成立輔導會，提供技



術訓練，讓軍人得以轉往其他官方工程單位。<sup>1</sup>

為了要安置這些從中國逃難至臺灣的軍人，同時開發山地資源，國民黨政府開啟了一連串的山地資源調查。在1955年，省立農學院接受農復會委託，進行「台灣省中部山地園藝資源調查」，1956年，經濟部總結調查報告為「經濟部橫貫公路資源調查團報告」，同年，公路局也集結了「臺灣省東西橫貫公路測量總報告」。橫貫公路資源的調查報告，基本上就是根據橫貫公路的路線，調查沿線是否有可供開墾的環境。從公路局所集結的調查報告中，可以看出國民黨政府在探勘橫跨中央山脈的路線時，部分參考了台灣日治時期所開闢的中央山脈橫斷道路。例如今日的合歡越嶺古道以及能高越嶺古道（台灣省公路局，1956）。而根據李瑞宗（2012）在〈天命行腳〉當中的論述，當時的公路局原本計畫要以合歡越嶺古道作為預備道路，但卻在美國的干涉之下，又重新規劃另一條路線，也就是今日從宜蘭以及台中谷關上山的兩條道路。

除了興建道路之外，國民政府也開始進行山地可開發的資源調查。圖2和圖3都是上述提到的經濟部調查報告裡的內容，根據圖2，可以明顯看出在大甲溪流域有幾個主要的調查地點：佳陽、梨山、太保久、環山、有勝。基本上這幾個聚落都是原住民聚落，在日治時期就已經出現。地理位置大約從今日的德基水庫東北方開始，從佳陽，一路沿著大甲溪河谷，也是如今中橫台七甲線，向宜蘭方向排序，以至有勝。

在省立農學院所撰寫的調查報告（熊兆程等，1956）當中，由教師帶領學生，詳細地調查了每種園藝作物所在的位置和作物本身的狀態。調查過程剛好在夏天雨季：

「山地天雨連綿，道路到處崩塌，每日工作均係帶雨進行……尤以自霧社至瑞岩翠巒望洋之一線，十分艱難。且每日行路多者須至四十餘公里」（熊兆程等，1956）。

圖1是當時省立農學院至中部山區和平鄉、仁愛鄉和信義鄉調查的表單之一。表單上除了詳細記錄此植物的學名和狀態，還要記錄當時採集的詳細地點、海拔，以及預測此植物可帶來的效益為何。調查隊中，除了此紀錄園藝作物的工作之外，另外尚分成數個小組：

「……工作進行最困難者，仍為交通及食宿……其在調查工作方面，則負責標本之採集，觀察，紀錄及整理者，分為果樹，蔬菜，花卉食用作物及特用作物五組，每組由二人至三人担任。另外有專負責高度，氣溫，氣壓觀察記載者一人，

<sup>1</sup> 2015年11月15日訪談逐字稿。

台灣省立農學院園藝學系四十四年暑期山地園藝資源調查記載表			
		採集記載者： 調查審核者：	
標本號碼	No:	採集日期:	
植物名稱	科名:	屬名:	
	種名:	品種名:	
	土名:	中名:	英名:
植物性態	木本		
	草本		
	生長勢:	生長習性:	
	生長狀態:	目前山地同胞利用情形	
	根:		
	莖及小枝:		
	葉:		
	花:		
果實:			
採集地點	地址:	縣	鄉
	海拔:	公尺	溫度: 最高 最低 平均
	雨量: 平均年雨量	兩	期自 月至 月 至 月 至 月 至 月
分佈地形	地形:	面積:	
	土 土質:	土壤酸度:	
	塚 土層:	其他:	
目前利用情形及改善之可能	利用部分:		
	用途:		
今後有無擴大利用或增產之價值	可能利用之價值:		
	可能利用之方法:		
	可能擴展之生產量:		
	山地同胞之意見(註明其姓名身份及通訊地址)		
擴展或增加此項作物生產量之途徑或辦法			
增產後對山地同胞有何利益			
其他			

圖1 山地園藝資源調查紀錄表  
資料來源：熊兆程等，1956。

坡度及方位觀測記載者一人，土質及土性檢定者一人，各種農作物之一般調查記載者一人，地方情形之一般資料蒐集者一人，農家訪問者二人……（熊兆程等，1956）」。

而圖2經濟部所調查的報告，又整理出每一個聚落周遭，有多少公頃的土地能夠用來種植果樹。在圖3之中，精確地定位出每一塊土地的特性。其中有土地的地點、地屬、海拔、地形、坡度、傾斜方向、土質、地上生長物，以及預計可供開發的地點。透過測量與紀錄，原本在統治者眼中毫無邊界與開發的高山地區，就能夠劃分為每一個可管理的單位，以便於後續開發的安排。

地		梨	蘋果	柑桔	馬鈴薯	蔬菜	水稻	陸稻	小麥	雜糧	備註
大甲溪流域	佳陽	30.00	-	-	-	-	45.50	-	-	10.00	水稻單期
	梨山	40.00	-	-	-	-	22.00	-	-	10.00	同上
	太保久	30.00	-	-	-	-	-	-	-	20.00	-
	環山	-	70.00	-	40.00	-	6.00	-	-	-	同上
	有勝	-	50.00	-	-	-	-	-	-	-	-
計		100.00	120.00	-	40.00	-	73.50	-	-	40.00	-
宜蘭濁水溪流城	坪仔南	-	-	-	10.00	20.00	-	60.00	-	-	-
	四季	-	-	-	-	40.00	-	110.00	-	-	-
	留茂安	-	-	-	-	-	5.00	-	-	-	水稻兩期
	依波西	-	-	-	-	10.00	-	10.00	-	-	水稻兩期
	碼崙	-	-	-	-	-	21.00	-	-	-	水稻兩期
	牛閣	-	-	-	-	-	80.00	-	-	-	水稻兩期
清園	-	-	-	-	-	46.00	-	-	-	同上	
天透	-	-	0.00	-	-	-	50.00	30.00	-	-	-

圖2 中央山脈可種植作物的面積調查

資料來源：經濟部橫貫公路資源調查團，1956。

分佈地區	編號	地 點	地 屬	海拔 (公尺)	地 形	坡度	傾斜 方向	土 質	地上 生長 物	面積估計(公頃)	
										水田	旱地
大	佳陽	1 佳陽北大甲溪右岸	大甲溪事業區11林班	1,700	山頂平地	3°	東南	砂質粘壤土	管草	-	20.00
	〃	1 佳陽北大甲溪左岸	保 留 地	1,400	溪畔平地	-	東南	砂質壤土	管草	1.50	-
〃	〃	2 佳陽北大卡利營溪右岸	大甲溪事業區12林班	1,600	山腰坡地	10°	東南	砂質粘壤土	管草 雜木	-	10.00
	〃	2 佳陽北大卡利營溪左岸	保 留 地	1,500	段丘式坡地	5°	東南	砂質壤土	管草 雜木	44.00	-
甲	小計									45.50	40.00
	梨山	3 梨山西北大甲溪右岸	保 留 地	1,400	溪畔平地	-	-	礫質砂土	管草	3.00	-
〃	〃	4 梨山東北大甲溪右岸	大甲溪事業區13林班	1,500	山谷平地	-	-	礫質砂壤土	管草	19.00	-
	〃	3 梨山東合歡溪左岸	大甲溪事業區51林班	1,700	山脊坡地	3°	東北	礫質粘壤土	管草 雜木	-	50.00
溪	小計									22.00	50.00
	太保久	4 太保久東合歡溪左岸	大甲溪事業區50林班	1,700	山脊坡地	5°	東北	礫質粘壤土	管草 雜木	-	50.00
〃	〃	5 環山西北伊基郎溪右岸	大甲溪事業區15林班	1,600	緩斜地	5°	東北	礫質砂壤土	管草	2.00	-
	〃	6 環山東南南湖溪左岸	大甲溪事業區39林班	1,600	緩斜地	5°	西北	同 上	管草	4.00	-
〃	〃	5 環山東北大甲溪左岸	大甲溪事業區23林班	1,900	臺 地	-	-	礫質粘壤土	管草 雜木	-	110.00
	小計									6.00	160.00
流	〃	〃								-	50.00
	有勝	6 有勝附近大甲溪兩岸	河 床 地	1,850	平 坦	-	西南	礫質砂性壤土	管草	-	50.00
城	計									73.50	300.00

圖3 中橫沿線可開發的地點標示

資料來源：經濟部橫貫公路資源調查團，1956。

在1959年的中央日報當中，中橫沿線被描寫為有豐富美好的資源可供利用之處，中橫道路就是人們得以取用這些資源的途徑（張爵民，1959）。在這片高山之中，國民政府也建造了諸多的山地農場，例如西寶農場、武陵農場以及福壽山農場。在這些農場之中，退輔會建造了房舍，但是這些房舍並非免費提供。例如在1959年中央日報當中，西寶以及梨山，退伍軍人必須要負擔12,000元的房屋貸款，分十年還清，而這些榮民每人可分得0.5公頃的土地用以耕作（軍聞社，1959）。

約佔670公頃，面積廣大的福壽山農場之中，則是以中國朝代，以及傳統儒家美德建立開墾的莊園的名字。例如唐莊、宋莊、義莊等等。在開墾的過程中，必須要清除原有土地上的森林（如圖4），才能夠進行開墾。福壽山農場同時也是附近開墾地的農業資訊中心，根據1960年聯合報的報導，由於橫貫公路沿線的果樹生長狀況不佳，因此將「聘請專門技術人員長駐福壽山農場指導各鄉村推廣指導員注意辦理」（聯合報，1960）。



圖4 清除樹林

資料來源：翻拍自李瑞宗，2013，甜蜜的中橫，頁129。

橫貫公路上的山地農場，其主要目的之一，是退輔會要用以安置退除役官兵，因而有許多農場開發的款項都是從美援會中申請，例如技術人員訓練與薪水支出、農場宿舍建造的費用、種植作物所需肥料、地質調查、溫帶果苗進口等等（行政院國際經濟合作發展委員會，1959）。果苗從日本進口之後，分配給農場中的榮民

使用。溫帶果樹的種植，分為母樹及嫁接的枝條，例如蘋果的母樹可以使用台灣本土生長的海棠木，母樹之上，就可以選擇希望生長出來的品種，找到帶有花苞的枝條，嫁接之後，就可以培育出該品種的水果。因此，溫帶果樹的種植中，「枝條」是很重要的一環，有辦法取得枝條，就可以進行品種的改良，培育出更多外型、口味、生產季節、栽培方式不同的果實。眾多的溫帶果樹之中，又以蘋果最為突出。三種代表性的溫帶果樹：梨、桃和蘋果，蘋果是最晚種植成功，但是卻最為突出的一項水果。廣大的福壽山農場後來以種植蘋果而聞名，在福壽山農場之中，甚至有一棵蘋果王，其上高接了數十種的蘋果。華視曾經播出的電視節目「勝利之路」當中，也以福壽山農場蘋果的故事做為富國強兵的背景（中央日報，1972）。

在我們的訪問中，台灣中部山地除了原本在日治時期所存有的溫帶果樹之外，其餘的果苗，則是依賴進口，合法的官方進口，是為了要提供山地農場中開墾的榮民使用。在農場以外開墾的榮民，卻也透過榮民之間的聯繫，取得從國外進口的果苗，「只種梨子也不是辦法，那剛好裡應外合，上面的榮民跟下面的榮民（訪談者1：哈哈哈哈哈），像我福壽山的伯伯，會打電話給我爸爸，不是打電話，就是見面的時候講，今天的東西放在第幾平台，晚上上去拿回來（訪談者2：是蘋果的枝條嗎？）對對對」<sup>2</sup>。這些果苗品種也就能夠從農場之中，逐漸拓展至其他開墾區域。

雖然果苗的流通不完全受官方單位管控，但至少透過果苗的流通，讓中部山區趨向當時國民政府的期待，使溫帶果園蓬勃發展。除了果苗之外，土地的開墾，也未完全都在退輔會和農林廳的掌握之中。例如上山開墾，並不完全是由官方主動推動，上山開墾的人，也不完全都是退除役官兵，而接受政府安置的退除役官兵，也並不是全都遵照指示，在分配所得之處開墾。國民政府來台之後，「近年來因本省人口增加迅速，平地耕地均有限，急遽往山地發展」（省府委員會檔案，1967）。

當時的林務單位企圖重新掌控山林，而有些方式，甚至遺留了數十年，在後續林務局林地經營，和還地造林中出現。

如上段所說，平地耕地有限，大量人民蜂擁至山上開墾，但人數太多，加上：

「墾民迫於生計，不惜與管理機關周旋到底以阻撓收地與造林，糾紛時起，並難完全禁絕，社會上輿情又同情墾民一方，使處理上更增加困難，單憑強制手段已不足以解決問題，如何在無損於政府之立場及水土保持之原則下，兼顧墾民生活來處理現有之濫墾地同時制止新濫墾之擴張，實為當務之急」（省府委員會檔案，1967）。

因此，就產出了「台灣省國有林班濫墾清理計畫」此折衷之舉。此計畫在1969

<sup>2</sup> 2014年8月訪談逐字稿H

年實行，在此計畫的條文中規定，以1969年為限，在此年限之前開墾的土地，墾民可以向林區管理處或工作站申報，由林業管理機關查勘，在第八條中規定：

「墾地已栽植果樹、茶樹者，於查明屬實後，應由該管林業管理機關點交墾民訂約保管，並由墾民限期完成水土保持設施後，按租地造林辦法處理。但保安林地應即改造木竹，其已栽植果樹、茶樹者暫准以間作方式保留；所保留果樹、茶樹部分，仍應按租地造林辦法之規定辦理分收。<sup>3</sup>」

在濫墾地清理計畫中，濫墾人向林務機關登記之後，從原先違法的狀態，轉變為合法向林務局租地造林後，林務局就會上山丈量開墾的土地，而其地上的作物收成，部分收益要交至林務單位，此款項稱為果實分收金。在我們的訪問過程中，曾與林務局簽訂此契約的果農J說，每年都會收到林務局寄來的信函，根據該年度個別作物的市場價格，以及各農戶登記種植的作物種類與數量，計算各農戶應該繳交多少果實分收金後，再通知農戶繳交。如果不繳納果實分收金，該墾戶就無法與林務機關更新契約，就會成為非法墾戶。<sup>4</sup>

受訪者J的父親是榮民，當年根據「反共抗俄戰士授田條例」，由行政院授田，在梨山的勝光分配到一塊土地，但他覺得分配到的土地遠離金馬號客運行駛的主要路線，所以他和一群朋友就離開本來分配的土地，到當時台中與花蓮交界，同時也是中橫途經的大禹嶺另覓土地開墾。<sup>5</sup>因為濫墾國有地，他在1969之前入獄服刑半年左右出獄<sup>6</sup>，然後在1969此清理法案施行之後<sup>7</sup>，才與林務局簽訂租約。在這項折衷方案出現之後，不論是任意變換墾地的榮民，或是自行上山開墾的人，都被納入了租地造林系統當中。

由於每年必須根據每位墾民所種植的作物種類、數量收取分收金，而分收金又是以信函方式寄送，因此林務單位必須確實掌握墾民的土地面積、作物種類、數量，才能夠估算出分收金的金額。所以濫墾地清理計畫，等於是政府在形勢所迫之下，在上述調查資料之外，重新全面掌控土地使用資訊的方法。

3 台灣省國有林班濫墾清理計畫條文<http://www.rootlaw.com.tw/LawArticle.aspx?LawID=A040270051005000-0580523>

4 2016年3月訪談逐字稿

5 2015年4月訪談紀錄。

6 2016年3月訪談逐字稿

7 濫墾地清理，除了1969年，之後在1977、1989、2008都還有補辦，但都以1969年以前開墾之土地為準，稱為「民國58年線」。

## 小結

在1955年所進行的「台灣省中部山地園藝資源調查報告」中，已然可以見到中部山區種植溫帶果樹的紀錄，可知中部山區的溫帶果樹是日治時代就已經開始種植。國民政府的高山溫帶果樹種植計畫，踏查了日治時期遺留下來的果樹遺跡之後，於相近地點延續種植。然而，在日治時期，台灣高山溫帶地區果樹種植並非總督府經營台灣森林的主要目的。就日治時期台灣森林經營來說，日治初期積極調查樟樹資源，製造樟腦，進而有阿里山等伐木事業，到了後期，日人則開始重視台灣暖山地帶的熱帶作物資源，例如柑橘、香蕉、鳳梨與藥用作物（李文良，2001）。相較於樟樹、伐木事業和熱帶作物，溫帶果樹在日治時代並未形成規模較大的產業，僅陸續從日本運來梨苗、桃苗、蘋果苗，於部落中分種（熊兆程等，1956），在我們於環山部落的訪談中，則有受訪者提到，日治時代，駐在所附近才有果樹種植，日人離台之後，環山部落的人才到駐在所去把果樹挖起，捎回部落中種植。<sup>8</sup>

雖然橫貫公路有部分延續了日治時期橫斷道路建設而起，種植溫帶果樹的調查也是奠基於日治時期的果樹試植，但國民政府之後所興建的橫貫公路才成為汽車可以行駛的道路，而後的果樹種植也才大規模發展，並於1970年代，高山地帶森林地景，例如環山部落，方大幅改變為果園地景。<sup>9</sup>雖日治時代從台中到花蓮的橫斷已經建築完畢，但要從台灣中部的環山部落到達台中東勢，仍需沿著大甲溪步行至久良栖，然後再換乘森林鐵道的火車（詹秀美，1987）。但國民政府橫貫公路建設完成之後，則有班次密集的客運行駛：

「……突然之間進出的人們頻仍趕來，在部落附近開闢出四公尺寬的馬路，在環山設立停車站牌，一九五九年公路完工，西通台中，東往花蓮……橫貫公路築成的同時，環山附近的果園也大量而急速的擴充栽培面積，幾乎是不約而同的所有山地保留地都成為果園。……平地人紛紛前來山地投資，也引進新技術以現代化的經營方式大量栽種果樹。以梨山為中心，上游到思源壩口，下游到佳陽，三千多公頃的山坡地遍植桃子、梨子和蘋果」（詹秀美，1987）。

國民政府來台之後，對中部山地所進行的調查，是根據當時國民政府安置退除役軍人、增加經濟收益的需求，土地經過數次的調查之後，被劃定面積、填寫適當的種植作物，將從日人手上接收的圖輯轉化為適合自己利用的資源，標誌何處可適宜於安置跟隨國民政府來台的軍民。後續的濫墾地清理計畫，則是企圖將短時間內湧入山林開墾的農民與榮民，列入簿冊的管理中。

8 2014年8月訪談逐字稿

9 2014年8月訪談紀錄

更重要的，這個過程背後其實是國家力量把無可掌控的「自然地景」轉化成國家政權體制可控制之「領域」的過程；也就是說，那些表象上為了高山農業發展而帶來的公路修築、土地測量、伐林整地、榮民安置和濫墾地清理等等的措施，其實就是讓國家更實質掌控中央山脈裡的物與人，知道什麼人在何處與多大的土地上種著何種作物，中央山脈對當時的國民政府來說也從資訊模糊的「自然」轉化成地圖上清晰可辨的「國家領域」；這也同時呼應了本文對領域作為「政治技術」的論點，高山農業成為政治領域化的體現。

然而，上述的政治領域化過程，國家力量深入中央山脈「內部」的實踐；而這些國家「對內」強化政權的行動，卻也是將台灣的中央山脈更「對外」的與市場經濟連結的因子；以蘋果為例，蘋果與其它溫帶水果種植的背後，除了讓當時的國民政府更實際的掌控中央山脈的土地資訊，同時轉化榮民從軍人到農民的身份外，蘋果作為經濟作物的意涵，更讓中央山脈藉由蘋果作為商品的流動，帶動了人事物更多「對外」的聯繫，也就是經濟層面的「去領域化」（de-territorialization）過程。以下就蘋果帶動的經濟層面去領域化作更深入的評析。

## 五、蘋果、高山農業與經濟去領域化 （economic de-territorialization）

上一段，我們闡述了蘋果種植背後的公路開發、土地丈量分配與榮民安置等是國家對內強化其領域掌控（territorial control）的施為；然而，本節著重的是政治領域化的國家掌控後，以蘋果所啟動的經濟活動串聯，讓梨山地區從人事物的流動中，強化了與市場的聯繫。當然，市場的本身也是變動的，因此本節也將根據時間軸的演進，分析梨山地區蘋果如何在國際政經局勢的轉變與環境意識的更迭間，不斷的調整其與變動市場的關係。

### （一）蘋果奇蹟

在台灣高山種植的溫帶水果中，梨山蘋果一開始便擁有市場上較高貴的地位。如果從蘋果、梨和桃子的價格，就能夠看到這三種水果價格的懸殊。圖5是根據農業年報上的價值所繪測出來的圖。1973年是蘋果第一年在農業年報上出現統計數據。從第一年開始，蘋果的價格就是其他兩種水果的數倍之多，如同「一夜爆發」的景象。



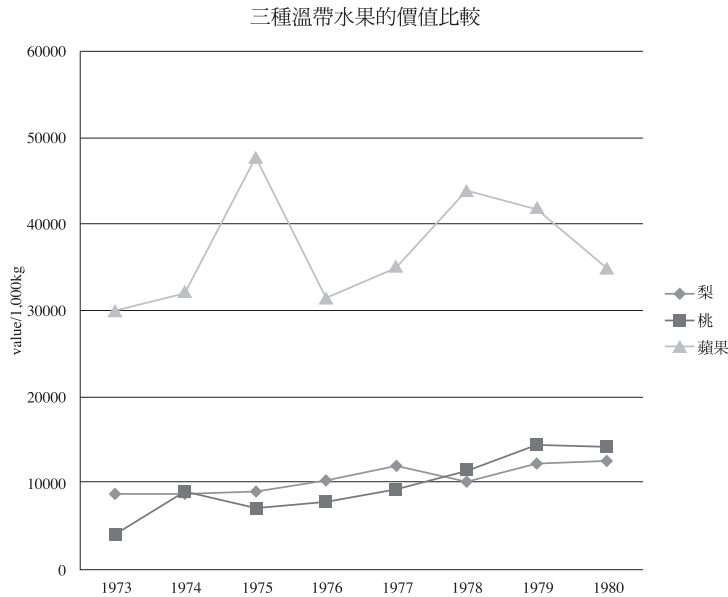


圖5 三種溫帶水果的價值比較

資料來源：本研究整理自台灣省政府農林廳，1959、1962、1965、1974、1977、1981，台灣農業年報。

蘋果的價值之所以高昂，當然與其產量稀少，且1979前無法大量進口有關。但蘋果在台灣的市場價值「高人一等」也有其背後的文化因素；從探討蘋果在文化上的因素，就會發現在本土的蘋果成功被種植出來之前，早已經有蘋果進駐台灣。例如二次大戰結束之後，台灣開始和日本進行農產貿易，台灣出口許多香蕉到日本，日本則進口了許多生產過剩的蘋果到台灣，台灣從當時起就成為日本蘋果第一大的出口國，這個情形也延續到今日。

然而，除了日本蘋果之外，台灣當時還有來自美國的蘋果。美國的蘋果並非透過貿易的途徑到達台灣，而是跟隨著「美援」來到台灣。1950年韓戰爆發之後，美國為了防止共產勢力的擴張，因此派遣美軍顧問團來到台灣。美軍顧問團提供台灣在國防、經濟發展等等部分的建議，而美國當時對台灣的資金、物產援助，對於當時的國民黨政府都有很重要的助益。

美軍顧問團的人員當中，有許多人攜家帶眷來到台灣，而他們擁有專屬的宿舍，每隔一段時間，就會有從美國而來的補給船隻帶來補給品，美國軍人和眷屬也都到專用的福利社去購買日常用品，有些人也會雇用台灣人作為家庭幫傭。對於

台灣人來說，這群美軍顧問團的人們，如同另一個世界裡的人，擁有令人羨慕的物質享受。而蘋果，是美軍顧問團的人們日常所習以為常的水果，但對不生產溫帶水果的台灣上的人們來說，卻是罕見、珍貴，並且象徵著美軍優渥生活的代表（王俊秀，2006；吳承瑾，2011；周敏煌，2011）。

由於蘋果早已在台灣創造出這樣的意象，當台灣高山上也能夠種出蘋果的時候，蘋果的價格也就因為早已存在的意象而水漲船高。以梨山地區的環山部落為例，經歷了從1970-1979年的黃金十年，以租地給平地人種蘋果，或是賣蘋果的兩項收入，賺取了大量的金錢，「我記得我小時候看我們家人裝那個錢……不是只有我們啦……鈔票是一袋一袋用布袋來裝……因為最主要那時候還有蘋果」<sup>10</sup>，位於當時台中縣高山地帶的環山部落，一時之間變得比台中市還更為繁榮。聯合副刊上一篇描寫環山部落的報導文學得獎作品，提及環山部落走入富裕的黃金十年：

「林業試驗所顧問林淵霖……他在一九七三年正值蘋果黃金時期所寫的一段文字……：『最近四、五年來，大甲溪上游的山胞生活，確是有驚人的改變。佳陽、梨山、松茂及環山，都是相當富裕……僅以環山為例，全數不過百戶，已有十餘輛自用汽車。我在台北住宅，鄰居包括經理、課長、股長及等約七十戶，還沒有一輛自用汽車……再看部落各戶屋內設備，也已接近大都市觀光大飯店等級。其他如電冰箱、洗衣機、電視機、煤氣爐，加上鋪地毯的客廳，竟都是些高級設備』。……一九六四年即分派到環山部落的平等國小任教、至今年要滿六十五歲退休的吳武……初來時環山部落仍很窮，因為蘋果、梨等果樹才種植不久……要到一九六八年開始有收穫時，才步入富有……『每戶少說都有上百萬元，買車子、買摩托車，穿著比平地還時髦；至平地買房子、上酒家、賭錢……』他看到的環山，風光時期『比台中市還熱鬧』……」（林雲閣，1996）。

回到梨山地區坐落在大甲溪畔的泰雅族環山部落，在日治時期，其生活方式和部落型態，基本上仍然維持傳統的樣貌，<sup>11</sup>而後在國民政府接管台灣山區後，開始種植溫帶果樹，一開始以梨樹最多。聯合報當中富裕的環山部落，大約是從1970-1979年迅速發展而成。在這十年之間，從平地各處上山的農人向原住民承租山地保留地，每公頃從四十萬元到八十萬元不等。在政府鼓勵與蘋果價高的誘因之下，

10 訪談逐字稿2014年7月 受訪者SU

11 參考環山部落泰雅族詹秀美女士在1987年的《台中縣和平鄉泰雅族專輯》當中的文章：細說環山舊事：當東西橫貫公路日以繼夜施工時……幾百年來沉睡的環山猛然覺醒。老一輩的難以適應而不知所措，年輕的一代則滿懷壯志。橫貫公路築成的同時，環山附近的果園也大量而急速的擴充栽培面積……。（詹秀美，1987：52）

即便平地人向原住民租地的租金幾乎天價，但因為蘋果價格高昂，一顆蘋果七十至八十元，超過做工一天的薪資（陳憲明，1984），因此還是有許多平地人紛紛上山租地掏蘋果金。

然而，所謂梨山地區蘋果的「黃金十年」隨著美國蘋果的進口而式微。1979年，臺灣開放進口美國蘋果，1981年，臺灣超越加拿大，成為美國蘋果最大買主。1978年起，進口蘋果數量開始增加。加拿大的蘋果買家，因為「中華民國的驚人表現而黯然失色」（中央日報，1981）。1983年，蘋果進口量有五萬零八百三十五公噸，共約十億元，在這些蘋果當中，有九成也來自於美國（中央日報，1983）。除了美國之外，還有來自於智利、加拿大以及韓國的蘋果。然而價格下跌並未促使所有的蘋果農砍去蘋果樹，有些蘋果農選擇繼續種植蘋果，或者引進其他價格較高的蘋果品種。<sup>12</sup>到了1989年，仍有梨山果農向農委會陳情，希望能夠「為國產蘋果促銷打開市場」（中央日報，1989）。

1979年，台灣開放美國蘋果大量進口之後，蘋果價格受到影響，但更甚者，當臺灣與1990年開始申請加入關稅暨貿易總協定（GATT）之後，為了能順利加入GATT，臺灣開始調降各類進口貨物的關稅，其中蘋果是被歸類於對於關稅調降敏感度高的貨物（林如森，1992）。1990年代，臺灣仍未對世界其他國家開放蘋果自由進口，進口配額較少的地區之蘋果，有時會假借其他國家的蘋果進入台灣市場，例如1992年紐西蘭蘋果就曾經假冒為華盛頓蘋果，（洪淑惠，1992），當年即使有來自世界各國的蘋果，市面上蘋果的價格仍不錯，1992年價格更是高昂，春節的時候，做為年節賀禮的日本蘋果一顆竟要450元（李娟萍，1992），到了六月，紐西蘭蘋果一顆100元，日本富士蘋果仍要150元，到日本觀光的台人，「回國來幾乎人手一箱富士蘋果把通關處堆如蘋果山（洪淑惠，1992）」，而蘋果更儼然在台灣外交有重要地位，「農委會仍表示，暫不考慮開放南半球國家水果進口；因這是我加入GATT談判時的重要籌碼」（洪淑惠，1992）。

1990年以前，只有美國蘋果可以自由進口台灣，加拿大在1989年開始要求自由進口蘋果到台灣，台灣經貿單位希望，「以蘋果開放進口作為籌碼，爭取加拿大改善中加關係，終於使農委會同意先行開放加拿大蘋果」（林美姿，1990）。

根據這篇聯合晚報的報導，由於臺灣爭取加入GATT，開放加拿大蘋果進口之後，可能引發其他限額進口國家要求跟進。1992年，「紐西蘭希望我國能完全取消對蘋果的配額措施；澳洲辦事處對蘋果配額也是怨聲載道」（湯竹芬，1992）。

臺灣在1990年代因應GATT所採取的措施，將導致「經濟自由化對蘋果產業衝

---

12 2015年4月訪談紀錄 受訪者J

擊極大，在完全取消關稅下，可能無法繼續生存或生存空間變小」。受訪者J亦提到在1990年代初期，由於台灣申請加入GATT，導致蘋果價格受到很大影響，因此「我們就去農委會陳情抗議，農委會就針對這個，要對農民做這個災害補償」。農委會發放補償金的舉措，使得林務局開放更換租地契約。原先，與林務局簽訂契約者，為土地最初的開墾者，其後即便經過一再轉手，或是土地分給數人經營，仍然是由原先的訂約者與林務局簽約。但為了要發放此補償金給實際耕作人，林務局方才開放換約，「林務局才肯換承租人」<sup>13</sup>，開放使租地訂約者的名字，更換成實際耕作者。受訪者J的父親所開墾的土地，已經分給J和其他的兒子，J也是在這個時期，才至林務局，更換契約上的訂約人。<sup>14</sup>

## (二) 1990 年代之後

1990年代開始，因為德基水庫的關係，高山農業開始面臨收地的政策；1991年，行政院為了維護德基水庫的水質，核定了「德基水庫集水區陡坡農用地（超限利用地）處理方案」，1993年起，第一年每公頃補助九十萬元，第二年每公頃補助七十萬元，第三年每公頃補助四十萬元的方式，鼓勵農民放棄果園，使政府得以收回林地（行政院農委會林務局，2010）。三年期限之後，林務局開始以強制訴訟方式收回林地。在這樣的政策底下，官方農場與一般農民所面臨的處境有所不同。一般農民面對進口水果的壓力，在1993年，產地價格已經低於生產成本，農民向政府申請補助，得到的卻是如同造林補助一般的補償方案，農委會要求農民必須砍除果樹，並且造林之後，才能獲得一公頃七萬元的補助，補助金額過低，再加上此舉等於迫使農民放棄果園，造成農民在1994年，號召十八輛遊覽車至全國農業會議現場抗議政策草率（賴燕芳，1994）。

而官方農場似乎另有應對的方式，1991年，武陵農場還引進了「惠」及「富士」這兩種品質和價格較高的蘋果（唐蒼賜，1991）。1996年，福壽山農場更有認養蘋果樹的計畫，「想吃蜜蘋果，唯一的辦法就是認養蘋果樹……一棵每年三千元」（林秀芳，1996）。

1999年九二一地震，加上2000年初兩次豪雨造成山區土石鬆脫，新聞上已可見到「將山林還諸自然」的呼聲，認為應將維護道路的經費轉為輔導居民轉業的經費（余仁村，2000）。中橫是否封山，也成為此時期備受爭論的議題（章倩萍，2000）。2001年桃芝颱風造成南投和花蓮嚴重的土石流，當時的行政院長張俊雄宣

13 2016年3月訪談逐字稿

14 2016年3月訪談逐字稿

布「全國砍除佔用國有地濫種的檳榔樹」，除檳榔樹外，梨山山坡地種植果樹又被提及，「林務局東勢林管處基層人員指出，一碰上選舉，在選票考量下，之前的砍除計畫就中輟」（地方新聞中心，2001）。在天災背景之下，砍伐經濟樹種以造林，成為對抗自然災害的正當行為。2004年敏督利颱風造成嚴重災難，「敏督利擺尾 數萬戶仍停電」（聯合報，2004）、「台中縣和平鄉、東勢鎮、霧峰鄉等地昨天溪水暴漲，土石流大作，共造成六死三失蹤，數百人無家可歸，上千人受困山中，數萬戶淹水」（聯合晚報，2004）等，東勢鎮長張錦湖認為災情比九二一地震更加嚴重，「災害主因是水土保持不良」（聯合晚報，2004）。中研院院士建議立法院考慮訂定「國土環境法」，當時的中研院院長李遠哲呼籲「有些地方必須還給大自然」（沈明川，2004）。海洋文教基金會執行長邱文彥，在聯合論壇上疾呼「環境戒嚴的時候到了」（邱文彥，2004）。負責勘災的經建會副主委張景森也認為「高山農業是七二水災元凶」（紹冰如，2004）。

雖然在張景森提出此項說法的時候，農委會就發布新聞稿，認為將全部責任歸給高山農業，「似嫌武斷」（汪文豪，2004），但歸咎高山農業的態度，卻似乎成為往後行政院面對高山政策的主流。

2004年敏督利颱風重創台灣之後，行政院成立了調查小組，匯集了許多大學裡相關的學者，例如土木系和地理系的教授一同進行調查。在調查報告當中，敏督利颱風會引起如此重大的水災，是因為九二一地震之後，山區的土石鬆動，再加上敏督利颱風的強降雨，因此造成嚴重的災情。高山農業雖有在報告當中被提及，但是卻並未被歸為唯一的肇事主因」（陳振川，2004）。但是最後，在張景森所領導的行政院經建會調查小組的歸納之中，高山農業卻被視為主要的原因。

隔年，行政院通過「國土復育條例」，限制在台灣海拔1500公尺以上高山地區的開墾與道路整修（蘇永耀，2005）。雖然國土復育條例在立法院始終未曾通過，但林務局收回高山租地的行動卻已經開始展開。

在2013年齊柏林〈看見台灣〉的紀錄片當中，喝高山茶、吃溫帶水果，被認為對台灣的環境有害。在聯合報的專訪之中，齊柏林認為「最美麗的地方就是沒有人的地方」（黃佳琳，2013），而在他提供給聯合報的劇照之下，聯合報記者加上了自己的註解，提到高山農業造成高山地帶的水土流失。而在環境資訊協會一篇關於「看見台灣」的文章裡，喝高山茶，或是吃溫帶水果的消費者，都被視為破壞水土的幫兇（李采薇，2013）。

雖然從歷史脈絡來看，水土保持的概念，並不是只有完全驅逐人類行為這一

項，<sup>15</sup>但在這一波重視環境保護的浪潮裡，還地造林成為重要的一項目標。由於蘋果只能種植在台灣高海拔大約兩千公尺以上地區，不若桃、梨等高山作物，在中央山脈還地造林政策實行後，尚有中低海拔地區可以移動耕地，因此相較於其他作物，蘋果受到水土保持概念的演變更大的影響。而在越來越蓬勃發展的環境保護論述裡，可以發現，追求在地也成為同樣並行不悖的目標。而台灣本土蘋果，則是在環境保護論述的狹縫之中尋求生存。如果根據回復森林的目標，那麼在台灣高山上的蘋果，象徵著農人的貪婪，和破壞森林的結果，則蘋果園應該要被剔除。然而，如果是追求在地，減少碳足跡的排放，那麼，在地蘋果則保有了一席之地。

具體而言，在今日眾多標榜「友善環境」與「本土農產」的社群網絡銷售中，例如Superbuy這樣一個標示著愛護環境的網站，其中也販賣台灣本土的健康蔬果；而網站的目標希望連結因食安而焦慮的消費者和辛勤耕作的農民，當然台灣的本土蘋果也在銷售的行列裡。以Superbuy網站為例，對於台灣本土蘋果的介紹中，提到農民因為要收地，而顯得無助，「吳場長感嘆地說：『最大的困難就是，農場的地不斷被林務局收回去造林，地越來越少了，大禹嶺這裡本來有30幾戶的農民，現在只剩10多戶了！』」<sup>16</sup>言語間透漏小農的些許無奈。」<sup>16</sup>

除了Superbuy市集這些類似的社群網站之外，另一個關注食安、環保議題的團體是「主婦聯盟」。主婦聯盟所出版的書籍：〈菜籃子革命〉當中，提到主婦聯盟「從共同購買到合作找幸福」之中的「共同購買」含意：「所謂「共同購買」，就是集結關心自己、關心環境、關心生產者的消費者，」和Superbuy市集相似，關懷食品安全的主婦聯盟，同樣希望能夠「改善環境品質」、推動「綠色消費」。而另一個與Superbuy市集相同之處，就在於這個尋找在地、友善食材的組織，也同樣提供來自大禹嶺的蜜蘋果。<sup>17</sup>

主婦聯盟所出版的雜誌〈綠主張〉，在2013年12月份其中一篇文章：「秋末的山林美味—大禹嶺蜜蘋果即將缺席」，在這篇文章當中，作者提到「今年產量僅剩往年盛產量的十分之一；農友們開玩笑說：『蘋果樹知道自己要被砍掉，嚇得生不出蘋果了！』」（施宏昇，2013）。12月份，原本應該是蘋果的產季，但是蘋果產

15 例如1959年之八七水災及1960年之八一水災，皆以濫墾盛行之地危害較屬嚴重……凡實施水土保持處理或做成平台階段者，多可控制土壤沖蝕，暨免土壤之退化，且可增進土壤之生產力……果樹屬多年生，樹冠且披覆地面，土壤如獲長期安定，自可減少沖蝕……仍應設置平台階段、寬 階段、山邊溝或改良山邊溝等。果園構築為平臺階段者，雖所費較鉅，然可達成保持水土之目的……（王子定，1961）。

16 Superbuy市集，[http://www.superbuy.com.tw/series.php?pl\\_id=192](http://www.superbuy.com.tw/series.php?pl_id=192)（瀏覽日期2015.05.04。）

17 由於林班地被收回，本地產蘋果數量不足，主婦聯盟後考慮提供國外進口的蘋果

量卻不足以供應主婦聯盟社員所需。

位於梨山中橫沿線的大禹嶺，原本是台灣蘋果的重要生產地，然而在近幾年林務局積極進行林班地回收之後，可耕作的土地逐漸減少，面對這樣的情形，綠主張上的文章認為：

「面對果園即將被政府收回造林的大禹嶺果農，期待著最後一次的收成，在這個似乎被上天遺忘的角落，……看到被強制收回的果園上，噴灑過除草劑後，種上不知是否能越冬的小樹苗，實在令人懷疑這種不管坡度大小的清園砍伐，對山林的維護是否真的具有意義。不僅讓裸露的林地有著土石被沖刷的風險，也讓在山上努力多年的農民因為失去依託而絕望。未來合作社除了努力為社員再尋找其他的台灣蘋果外，也將與社員進行進口蘋果可能性的討論」（施宏昇，2013）。

在環境論述的夾縫之中，過去為官方主要農場的福壽山農場，以及台灣大學所擁有的山地農場—梅峰農場，仍然保有農場裡的蘋果樹。當大禹嶺的蘋果園被剷除之後，台灣最大的蘋果產地就是福壽山農場了。梅峰農場和福壽山農場都規劃了採蘋果的遊樂行程。過去幾年，福壽山農場也曾經推出認養蘋果樹，然後上山採蘋果的行程。旅人們開心地到達高山農場，採蘋果之餘也拍攝許多照片放置在網路上。自然仍然是「自然資源」，只是這些自然資源不再是被視為能夠開發和拓荒的疆土，而是提供田園風光和休閒娛樂的自然美景，是連結另一旅遊市場經濟的途徑。

本節從「經濟去領域化」的分析取徑，探看台灣高山農業的蘋果如何在市場的趨力下，不限於原本「政治領域化」後的國家疆域控制，進而讓梨山與台灣的高山農業對外產生更多的聯繫。中橫公路修築後一連串的土地測量、分配與整地的工作，表面是發展高山農業的措施，背後挾帶的是國家對高山地區的實質掌控；然而，當土地與其上的經濟作物都從這個過程成為「財產」，市場經濟的運作邏輯也就跟著深入梨山地區的高山農業。然而，市場的運作本來就不是局限於國家對內掌控的領域，而是超脫國家政治力下的領域進而對外搭起更多的連結，讓蘋果作為商品在不同尺度間的作用力下，串起不同人事物的流動。也就是說，在不同尺度的作用力下，包括台灣戰後美援政治下的蘋果意象、對進口蘋果開放的農業全球化政策、社會環境意識抬頭下的高山農業土地利用限縮、食安議題下對「本土蘋果」的重新想像與認同等等，也讓梨山地區的蘋果，甚或整個台灣的高山農業，不斷地在變動的市場中持續著對外不同人事物的聯繫，而這些更迭的聯繫便是經濟去領域化、再領域化、再去領域化連續進程的體現。

## 六、結 論

本文試圖從梨山地區高山農業的種植來重新理解台灣高山農業發展背後的政治領域化與經濟去領域化的過程。「領域」這個概念的討論，在國家政權深化與市場經濟連結之間，經常把所謂的政治領域化與經濟去領域化視作兩造對立的拉扯。然而，從台灣高山農業種植到產銷的案例，所謂的政治領域化與經濟去領域化的對立，儼然過度簡化了政治力、經濟力與領域三者的關係。

因此，本文回應政治地理學家Elden (2010) 提出領域作為「政治技術」的觀點，並結合另一政治地理學者Painter (2010) 的「領域效應」概念，破除了「領域化」與「去領域化」的二元對立討論方式，從台灣戰後高山農業的發展脈絡裡，指出「領域化」與「去領域化」的主要趨力是國家力量與市場力量的並進施展；也就是說，國家對土地與人民掌控的「領域化」力量，以及市場對人與商品流動的「去領域化」需求，從戰後台灣高山農業的實踐中是相互加強而成的。

而從台灣高山農業，特別以蘋果種植為縮影的分析，我們認為「領域化」與「去領域化」無法回避的是針對國家和市場力量的剖析。如同Dovey (2010) 主張的，我們也認為領域性是「剛性的」(rigid) 國家力量與「彈性的」(supple) 市場力量交織而成；剛性的國家力量強化地方固著不變的意義，是領域化的鞏固；而彈性的市場力量則藉由人事物的不斷流動讓地方意義也隨之變動，是去領域化的關係性牽連。戰後台灣高山農業的案例中，剛性國家力量與彈性市場力量交疊的論點，其實正反映了台灣戰後高山農業種植體現的政治領域化與經濟去領域化；也就是說，剛性的國家力量強化的，正是政治領域化下的政權鞏固；而彈性的市場力量所帶來的，就是經濟去領域化下人事物不斷流動的關係性網絡聯繫。

因此，本文主要論點呈現領域同時是政治的也是經濟的。我們以蘋果為縮影，討論戰後台灣高山農業的發展，藉此我們也主張「領域」不只是一個「結果」(outcome)，不只是實質掌控人與土地的「產物」；從台灣高山農業以蘋果為縮影的分析，我們認為國家力量對「領域」的固化，反而讓政治的「領域」不只是一種靜態的「結果」，而是一種「機制」(mechanism)，啟動了後續讓台灣高山地區與市場連結的經濟去領域化過程；而這些政治力與經濟力的交疊仍持續不斷有新的因子啟動新的更迭，例如環境意識抬頭後對高山農業的負面論述啟動的環境治理、目前正方興未艾的原住民傳統領域議題等等，不斷的讓台灣高山農業處在「領域化」、「去領域化」與「再領域化」的進程裡。或許這些方興未艾的議題並非本文討論的主體，畢竟一篇論文無法包含所有的課題；然而我們的目的也不在呈現一



個「結果」，而在呈現台灣高山農業中持續變動的領域政治；從複雜化了政治領域化與經濟去領域化的關係中，除了主張兩者不再只是二元對立的存在外，也破除「領域」作為被動的「背景」或「結果」的推論，進而理解不斷變動中的台灣高山農業意象，與背後掙扎於國家與市場力量中的人事物，開啟後續相關議題的研究與討論。

## 參考文獻

- 王子定，1961，臺灣山地之水土保持，臺灣銀行季刊，第12卷，第4期，頁137-160。
- 中央日報，1981，我進口美蘋果創紀錄 去年達三百四十萬箱 超越加拿大，成為最大買主，中央日報，1981年3月2日，第3版。
- 王俊秀，2006，美軍眷村在新竹：口述歷史的觀點，竹塹文獻，第37期，頁52-75。<http://www.hcccb.gov.tw/files/37/37-3.PDF>
- 台灣省國有林班濫墾清理計畫條文，植根法律網。<http://www.rootlaw.com.tw/LawArticle.aspx?LawID=A040270051005000-0580523>
- 台灣省政府農林廳，1959，台灣農業年報，南投：台灣省政府農林廳。
- 台灣省政府農林廳，1962，台灣農業年報，南投：台灣省政府農林廳。
- 台灣省政府農林廳，1965，台灣農業年報，南投：台灣省政府農林廳。
- 台灣省政府農林廳，1974，台灣農業年報，南投：台灣省政府農林廳。
- 台灣省政府農林廳，1977，台灣農業年報，南投：台灣省政府農林廳。
- 台灣省政府農林廳，1981，台灣農業年報，南投：台灣省政府農林廳。
- 反共抗俄戰士授田條例，植根法律網。<http://www.rootlaw.com.tw/>
- 聯合報，1960，橫貫公路地區 香菇生長良好 果木二萬多株 缺乏適當管理，聯合報，1960年11月20日，第5版。
- 中央日報，1972，華視勝利之路 下周播蘋果園 劇情充分表露富國信念，中央日報，1972年3月10日，第6版。
- 中央日報，1983，國人在去年一年間 吃舶來蘋果 花了十億元，中央日報，1983年2月28日，第6版。
- 聯合報，2004，人埋 橋斷 土石流 中縣慘到不行 六死三失蹤 數百人無家可歸 上千人受困山中 一度萬餘戶停電停話 上不去 下不來 谷關成了「孤島」，聯合報，

2004年7月4日，A3版。

聯合晚報，2004，救災！國軍動員 暴雨！要再下3天敏督利擺尾 數萬戶仍停電 全台65處公路坍方 逾萬戶電話無法用，聯合晚報，2004年7月4日，第3版。

聯合報，2001，用樹根牢牢抓住台灣的土地 農民嘆：配合造林 一公頃只領萬把塊 去年輔導造林 申報只有兩成 承租人規避法令不斷換人頭 告發成效不彰，聯合報，2001年8月4日，第3版。

行政院農委會林務局，2010，林務局關懷梨山農民 仍盼諒解政府政策返還林地，行政院農委會林務局—訊息專區—林業新聞，<https://www.forest.gov.tw/forest-news/0050404>，瀏覽日期 2017.09.28。

余仁村，2000，莫再開發中橫 將山林還諸自然 東西交通聯絡已有更多選擇 龐大維修費用也可省下，聯合報，2000年5月19日，第15版。

李娟萍，1992，每顆450元 日本蘋果今年好貴！進口商熱烈搶標 得標價高出中信局成本價近億元，經濟日報，1992年12月19日，第7版。

李文良，2001，帝國的山林：日治時期臺灣山林政策史研究，國立臺灣大學歷史學研究所博士論文，臺北市：國立臺灣大學。

邱文彥，2004，環境戒嚴的時候到了，聯合晚報，2004年7月7日，第2版。

汪文豪，2004，歸責高山農業 農委會：張景森似武斷，聯合報，2004年7月12日，A3版。

沈明川，2004，生態工法防洪 工程會：雨量太多釀災，聯合晚報，2004年7月6日，第6版。

邵冰如，2004，水災追凶 張景森批高山農業 農委會：武斷 台灣生態研究中心陳玉峰：國土復育方案是短線操作 保育團體：山區觀光破壞水土保持，聯合晚報，2004年7月13日，第4版。

吳承瑾，2011，山仔后田野調查 / 歷史建築聚落 人物專訪：董金鳳女士美軍宿舍幫傭紀實，社團法人台北市陽明山古蹟聚落生態護育聯盟，<http://yeswecan.org.tw/?p=228>，瀏覽日期 2015.03.20。

李瑞宗，2012，天命行腳：中橫半世紀，臺北：南天。

李瑞宗，2013，甜蜜的中橫 影像與解讀的滋味，臺北：南天。

李采薇，2013，《看見台灣》，你還看不見台灣的山坡開發問題嗎？環境資訊中心，<http://e-info.org.tw/node/95128>，瀏覽日期 2015.05.04。

林美姿，1990，突破政治瓶頸 改善雙邊關係 加拿大蘋果 也可以進口了，聯合晚報，1990年9月30日，第4版。

- 林如森，1992，因應加入 GATT 37 種敏感農產品 擬六方案降關稅，聯合報，1992 年 1 月 7 日，第 11 版。
- 林秀芳，1996，秋日登高 福壽山農場 寂靜大地綻放誘人花果香，聯合報，1996 年 10 月 8 日，第 40 版。
- 林雲閣，1996，第十屆聯合報文學獎 報導文學第二名 誰傷了撒拉茅的心？，聯合報，1996 年 10 月 11 日，第 37 版。
- 周敏煌，2011，我與美軍的故事－hello 美軍 陳金鐘見證舶來熱，中時電子報，2011 年 8 月 1 日。
- 中央日報，1959，橫貫公路即將竣工 築路榮民分批轉業 全線定雙十節正式通車，中央日報，1959 年 4 月 27 日，第 3 版。
- 省府委員會會議檔案，1967，國史館台灣文獻館，典藏號：00501091420。<http://ds3.th.gov.tw/ds3/app005/>
- 行政院國際經濟合作發展委員會，1959，美援會檔案：1959 年度橫貫公路沿線森林資源開發計畫，中央研究院近代史研究所檔案館藏，檔案號 36-17-004-044。
- 洪淑惠，1992，蘋果熱 華盛頓蘋果 身價攀高 紐西蘭蘋果 大量闖關 日富士蘋果 機場奇觀，聯合晚報，1992 年 6 月 6 日，第 5 版。
- 施宏昇，2013，秋末的山林美味—大禹嶺蜜蘋果即將缺席，台灣主婦聯盟，<http://www.hucc-coop.tw/9298>。(原刊登於《綠主張》月刊 2013 年 12 月 123 期。)
- 唐蒼賜，1991，試種矮種蘋果成果不佳 武陵農場放棄推廣計畫 改種水蜜桃，聯合晚報，1991 年 10 月 20 日，第 10 版。
- 陳憲明，1984，梨山霧社地區落葉果樹與高冷地蔬菜栽培的發展，師範大學地理研究叢書第 5 號，臺北市：國立臺灣師範大學。
- 章倩萍，2000，柔腸寸斷中橫該封山或繼續搶通 支持封山的 強調環境的未來 期待永續發展 支持搶通的 強調人的生存權 痛批封路無，聯合報，2000 年 5 月 28 日，第 8 版。
- 陳振川，2004，七二水災災區調查與復健策略研擬，臺北：行政院經濟建設委員會。
- 張爵民，1959，蘋果花正開 橫貫公路的風光和資源，中央日報，1959 年 4 月 27 日，第 3 版。
- 湯竹芬，1992，貿易天地 入關在即 各國紛促我解決貿障，經濟日報，1992 年 10 月 26 日，第 10 版。

- 黃佳琳，2013，旅行書房一看見台灣美麗與哀愁，中時電子報，2013年11月16日，<http://www.chinatimes.com/newspapers/20131116000602-260116>
- 經濟部橫貫公路資源調查團編，1956，經濟部橫貫公路資源調查團報告，台北：經濟部。
- 詹秀美，1987，細說環山舊事，台中縣和平鄉泰雅族專輯，台中：台中縣立文化中心。
- 熊兆程，黃弼臣，朱長志編，1956，臺灣省中部山地園藝資源調查報告，中國農村復興聯合委員特刊第十六號。
- 臺灣省公路局編，1956，臺灣省東西橫貫公路測量總報告，臺北：臺灣省公路局。
- 中央日報臺北訊，1989，為國產蘋果促銷打開市場 梨山果農陳情余玉賢願予協助，中央日報，1989年5月10日，第11版。
- 賴燕芳，1994，梨山五農民團體抗議農業政策 認砍樹造林才可獲補助辦法並不妥當，經濟日報，1994年6月29日，第9版。
- 蘇永耀，2005，1500公尺以上山區禁開發，自由時報電子報，2005年1月20日，<http://www.ltn.com.tw>。
- Superbuy 市集，2015，產地故事—碧綠農場，[http://www.superbuy.com.tw/series.php?pl\\_id=192](http://www.superbuy.com.tw/series.php?pl_id=192)，瀏覽日期 2015.05.04。
- Allen, J. and A. Cochrane, 2007, Beyond the territorial fix: regional assemblages, politics and power, *Regional Studies*, 41(9), pp. 1161-1175.
- Amin, A., 2002, Spatialities of globalization, *Environment and Planning A*, 34, pp. 385-399.
- Antonsich, M., 2009, On territory, the nation-state and the crisis of the hyphen, *Progress in Human Geography*, 33(6), pp. 789-806.
- Antonsich, M., 2011, Rethinking territory, *Progress in Human Geography*, 35(3), pp. 422-425.
- Delaney, D., 2005, *Territory: A Short Introduction*. Malden, MA: Blackwell Publishing.
- Dovey, K., 2010, *Becoming Places: Urbanism/Architecture/Identity/Power*. London: Routledge.
- Elden, S., 2010, Land, terrain, territory, *Progress in Human Geography*, 34(6), pp. 799-817.
- Jonas, A., 2012, Region and place: regionalism in question, *Progress in Human Geography*, 36(2), pp. 263-272.
- Jones, M., 2009, Phase space: geography, relational thinking, and beyond, *Progress in Human Geography*, 33(4), pp. 487-506.

Murdoch, J., 2006, *Post-Structuralist Geography*. London: Sage Publication.

Painter, J., 2010, Rethinking territory, *Antipode* 42(5), pp. 1090-1118.

Scott, J., 1998, *Seeing Like a State. How Certain Schemes to Improve the Human Condition have Failed*. New Haven: Yale University Press.

